

مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر  
لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

كوالا لمبور، ١١-١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠

---

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الوثائق الرسمية، ٢٠٠٠

تقرير المؤتمر

الأمم المتحدة



إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية  
مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر  
لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

كوالا لمبور، ١١-١٤ نيسان/ابريل ٢٠٠٠

---

المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
الوثائق الرسمية، ٢٠٠٠

تقرير المؤتمر

الأمم المتحدة

نيويورك، ٢٠٠٠



## ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام.

تصدر أعمال مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمية الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، المعقود في كوالالمبور، بماليزيا، في الفترة من ١١ إلى ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، في مجلد واحد بعنوان: تقرير المؤتمر.

وقد صدرت أعمال مؤتمرات الأمم المتحدة الإقليمية السابقة لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ تحت الرموز وأرقام المبيع التالية:

E/CONF.18/6 (Sales No. 55.I.29) and E/CONF.18/7 (Sales No. 56.I.23) for the First Conference; E/CONF.25/3 (Sales No. 59.I.9) and E/CONF.25/4 (Sales No. 61.I.8) for the Second Conference; E/CONF.36/2 (Sales No. 62.I.14) and E/CONF.36/3 (Sales No. 64.I.17) for the Third Conference; E/CONF.50/4 (Sales No. 65.I.16) and E/CONF.50/5 (Sales No. 66.I.3) for the Fourth Conference; E/CONF.52/4 (Sales No. E.68.I.2) and E/CONF.52/5 (Sales No. E.68.I.14) for the Fifth Conference; E/CONF.57/2 (Sales No. E.71.I.15) and E/CONF.57/3 (Sales No. E.72.I.20) for the Sixth Conference; E/CONF.62/3 (Sales No. E.74.I.7) and E/CONF.62/4 (Sales No. E.74.I.25) for the Seventh Conference; E/CONF.68/3 (Sales No. E.77.I.12) and E/CONF.68/3/Add.1 (Sales No. E.78.I.8) for the Eighth Conference; E/CONF.72/4 (Sales No. E.81.I.2) and E/CONF.72/4/Add.1 (Sales No. E/F.83.I.14) for the Ninth Conference; E/CONF.75/5 (Sales No. E.83.I.18) and E/CONF.75/5/Add.1 (Sales No. E/F.86.I.11) for the Tenth Conference; E/CONF.78/4 (Sales No. E.87.I.13) and E/CONF.78/4/Add.1 (Sales No. E/F.88.I.18) for the Eleventh Conference; E/CONF.83/3 (Sales No. E.91.I.42) and E/CONF.83/3/Add.1 (Sales No. E/F.94.I.11) for the Twelfth Conference; E/CONF.87/3 (Sales No. E.94.I.19) and E/CONF.87/3/Add.1 (to be issued) for the Thirteenth Conference; and E/CONF.89/5 (Sales No. E.97.I.12) for the Fourteenth Conference.

E/CONF.92/1

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E.\_\_\_\_\_

ISBN

Copyright © United Nations 2000

All rights reserved

Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

المحتويات

| <u>الصفحة</u> | <u>الفقرة</u> |  |
|---------------|---------------|--|
| ١             | ١-١٦          | تنظيم المؤتمر . . . . .                                  |
| ١             | ١             | ألف- الصلاحيات . . . . .                                 |
| ١             | ٢             | باء - الاحتفال الترحيبي . . . . .                        |
| ١             | ٣             | جيم - افتتاح المؤتمر . . . . .                           |
| ١             | ٤-٥           | دال - انتخاب الرئيس . . . . .                            |
| ١             | ٦             | هاء - انتخاب سائر أعضاء المكتب . . . . .                 |
| ٢             | ٧             | واو - أهداف المؤتمر . . . . .                            |
| ٢             | ٨             | زاي - اعتماد النظام الداخلي . . . . .                    |
| ٢             | ٩             | حاء - إقرار جدول الأعمال . . . . .                       |
| ٤             | ١٠-١٢         | طاء - تشكيل اللجان وانتخاب الرؤساء والمقررين . . . . .   |
| ٥             | ١٣            | ياء - تنظيم الأعمال . . . . .                            |
| ٥             | ١٤            | كاف- الوثائق . . . . .                                   |
| ٥             | ١٥            | لام - بيان وثائق التفويض . . . . .                       |
| ٥             | ١٦            | ميم - الحضور . . . . .                                   |
| ٦             | ١٧-٥٩         | ثانيا - الجلسات العامة . . . . .                         |
| ١٣            | ٦٠-٦٢         | ثالثا - أعمال اللجنة الأولى (المسائل المساحية) . . . . . |
| ١٦            | ٦٣-٧٤         | رابعا - أعمال اللجنة الثانية (الجيوديسيا) . . . . .      |
| ١٦            | ٦٤-٦٩         | ألف- الأعمال المتعلقة بالفترة السابقة . . . . .          |
| ١٦            | ٦٤-٦٥         | ١ - إقامة شبكة جيوديسية إقليمية دقيقة . . . . .          |
|               |               | ٢ - أوجه الربط بين البيانات على المستويات من             |
| ١٧            | ٦٦-٦٧         | المحلية إلى الإقليمية . . . . .                          |
| ١٧            | ٦٨-٦٩         | ٣ - البيانات الرأسية الإقليمية . . . . .                 |

المحتويات (تابع)

| <u>الصفحة</u> | <u>الفقرة</u> |   |
|---------------|---------------|---|
| ١٨            | ٧٠            | باء - بنود الحملة الجيوديسية الإقليمية . . . . .  |
| ١٨            | ٧١-٧٣         | جيم - المشاريع الجديدة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠ . . . . .   |
| ١٩            | ٧٤            | دال - وضع خطة عمل الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠ . . . . .  |
|               |               | <b>خامسا -</b>  |
| ٢٠            | ٧٥-٨٧         | أعمال اللجنة الثالثة (البيانات الأساسية) . . . . .  |
| ٢٠            | ٧٧-٧٩         | ألف- السياسة العامة . . . . .   |
| ٢١            | ٨٠-٨٢         | باء - البيانات الأساسية . . . . .   |
| ٢١            | ٨٠            | ١ - المشروع الذي تضطلع به جامعة ملبورن . . . . .  |
|               |               | ٢ - تقرير بشأن مجموعة بيانات النموذج الأولي<br>لمسار الوصول الى إطار المعلومات<br>الطوبوغرافية الأوروبية: الدروس المستفادة من<br>الخبرة الأوروبية . . . . . |
| ٢١            | ٨١            | ٢١  |
| ٢٢            | ٨٢            | ٣ - تقرير بشأن المشروع الرائد للحدود الإدارية . . . . .   |
|               |               | جيم - عَقْد البيانات  |
| ٢٢            | ٨٣-٨٤         | ورقة قدمها منسق العمل . . . . .   |
| ٢٢            | ٨٥-٨٧         | دال - تطبيقات شبكة المعلومات الجغرافية . . . . .  |
|               |               | <b>سادسا -</b>  |
| ٢٤            | ٨٨-٨٩         | أعمال اللجنة الرابعة (الاحتياجات الإنمائية) . . . . .   |
|               |               | <b>سابعا -</b>  |
| ٢٦            | ٩٠-٩١         | أعمال اللجنة الخامسة (الأسماء الجغرافية) . . . . .  |
|               |               | <b>ثامنا -</b>  |
| ٢٧            | -             | القرارات التي اعتمدها المؤتمر . . . . .   |
| ٢٧            | -             | ألف- قائمة القرارات . . . . .   |
| ٢٨            | -             | باء - نصوص القرارات . . . . .   |

المحتويات (تابع)

| <u>الصفحة</u> | <u>الفقرة</u>   | المرفقات |
|---------------|---|----------|
| ٣٧            | - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس<br>عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ ..... | أولا -   |
| ٣٩            | - قائمة الوثائق .....   | ثانيا -  |

## أولا - تنظيم المؤتمر

### ألف - الصلاحيات

١ - عقد مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في كوالا لمبور، بماليزيا، في الفترة من ١١ إلى ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠. وقد عقد هذا المؤتمر وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٩/٢٠٠٠ المؤرخ ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٠. ولأول مرة، ضم المؤتمر الاجتماع السادس للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.

### باء - الاحتفال الترحيبي

٢ - وفي ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، وجه داتو عبد المجيد محمد من ماليزيا، رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، خطاباً إلى المؤتمر. ثم ألقى أمور لاريبي، ممثل الشعبة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة، خطاباً ترحيبياً بالنيابة عن مدير الشعبة. وأدلى وزير الأراضي والتنمية التعاونية في ماليزيا، تان سري داتوك كاسيتا غدام، ببيان استهلاكي.

### جيم - افتتاح المؤتمر

٣ - افتتح رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، داتو عبد المجيد محمد، مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في كوالا لمبور، في ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠.

### دال - انتخاب الرئيس

٤ - في الجلسة العامة الأولى، المعقودة في ١١ نيسان/أبريل، وبناء على اقتراح أمور لاريبي، من الشعبة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة، انتخب المؤتمر داتو عبد المجيد محمد رئيساً للمؤتمر بالتزكية.

٥ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى الرئيس ببيان.

### هاء - انتخاب سائر أعضاء المكتب

٦ - في الجلسة العامة الأولى، انتخب المؤتمر عضوي المكتب التاليين بالتزكية:

نائب الرئيس: يانغ كاي، الصين\* (نائب رئيس اللجنة الدائمة)

المقرر: درو كلارك، استراليا (أمين اللجنة الدائمة)

\* ظلت وظيفة نائب الرئيس الآخر شاغرة.

## واو - أهداف المؤتمر

٧ - إن الهدف الرئيسي للمؤتمر هو توفير منتدى إقليمي يستطيع فيه المسؤولون الحكوميون والمخططون والعلماء والخبراء من منطقة آسيا والمحيط الهادئ والمناطق الأخرى أن يجتمعوا لتبادل الأفكار والمعلومات ومعالجة الاحتياجات والمشاكل والخبرات المشتركة في ميدان رسم الخرائط والمعلومات الجغرافية، ومن بينها الجوانب التعليمية والتدريبية والاحتياجات العلمية والتكنولوجية، والمسائل والفوائد المتعلقة بالتنفيذ. ومن الأهداف المحددة الإضافية الإبلاغ عن تقييم حالة القرارات التي اتخذت في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الرابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ؛ وتقديم التقارير عن مساهمة رسم الخرائط والمعلومات الجغرافية فيما يتصل بدعم تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛ وتقديم التقارير عن التقدم المحرز في تطور الهياكل الأساسية للبيانات المكانية الوطنية وتنفيذها. وسوف يتلقى المؤتمر تقارير من اللجنة الدائمة عن أنشطتها الجارية منذ المؤتمر الرابع عشر ويقرر الاحتياجات لأنشطة اللجنة الدائمة خلال السنوات الثلاث القادمة.

## زاي - اعتماد النظام الداخلي

٨ - في الجلسة العامة الأولى، اعتمد المؤتمر النظام الداخلي (E/CONF.92/INF/2).

## حاء - إقرار جدول الأعمال

٩ - في الجلسة العامة الأولى، أقر المؤتمر جدول الأعمال المؤقت التالي:

١ - افتتاح المؤتمر.

٢ - انتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر.

٣ - أهداف المؤتمر.

٤ - المسائل التنظيمية:

(أ) النظر في النظام الداخلي واعتماده؛

(ب) إقرار جدول الأعمال؛

(ج) تشكيل اللجان وانتخاب الرؤساء والمقررين؛

(د) تنظيم أعمال المؤتمر؛

(هـ) وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر؛

٥ - تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط

الهادئ

٦ - التقارير القطرية.

٧ - تقرير عن تنفيذ القرار ٣ الذي اتخذته المؤتمر الرابع عشر.

٨ - التقارير المقدمة من البلدان والأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية عن حالة تنفيذ قرارات المؤتمرات السابقة.

٩ - التقارير المتعلقة بإنجازات المسح ورسم الخرائط وإعداد الرسوم البيانية في مجال معالجة المسائل الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والعالمية، بما في ذلك ما يلي:

(أ) الهيكل الأساسي الجديد للبيانات المكانية الوطنية والهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛

(ب) الإدارة البيئية، بما في ذلك المحيطات والتخفيف من الكوارث؛

(ج) حصول الجمهور على المعلومات وتبادلهم لها؛

(د) إصلاح الأراضي وإدارة الأراضي وتخطيطها وتنميتها؛

(هـ) المستوطنات البشرية: الديمغرافيا والسياسة العامة؛

(و) التصحر وتردي الأراضي؛

(ز) تنمية الموارد البشرية؛

(ح) سلامة الملاحة البحرية والجوية؛

(ط) التطبيقات الأخرى للمسح ورسم الخرائط دعماً لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛

(ي) تنفيذ برنامج العمل للتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية وإعلان

بربادوس؛

(ك) السياسة المتعلقة بأنشطة المسح ورسم الخرائط الوطنية وإدارة هذه الأنشطة؛

(ل) تمويل الأنشطة الوطنية للمسح ورسم الخرائط؛

(م) التعاون التقني ونقل التكنولوجيا.

١٠ - استعراض إنجازات المؤتمر.

١١ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

١٢ - اعتماد تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

\* يرد جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في المرفق الأول لهذا التقرير.

#### طاء - تشكيل اللجان وانتخاب الرؤساء والمقررين

١٠ - في الجلسة العامة الأولى، قرر المؤتمر إنشاء اللجان الفنية الخمس التالية للنظر في المسائل التي سيقراها المؤتمر.

اللجنة الأولى : المسائل المساحية

اللجنة الثانية : الجيوديسيا

اللجنة الثالثة : البيانات الأساسية

اللجنة الرابعة : الاحتياجات الإنمائية

اللجنة الخامسة : الأسماء الجغرافية

١١ - وفي الجلسة ذاتها، انتخب المؤتمر رؤساء اللجان الفنية الخمس على النحو التالي:

اللجنة الأولى (المسائل المساحية): أيان ويليامسون (أستراليا)،  
ممثل اللجنة ٧ التابعة للاتحاد الدولي للمساحين

اللجنة الثانية (الجيوديسيا): مجيد قادر (ماليزيا)

اللجنة الثالثة (البيانات الأساسية): جون إستس (الولايات المتحدة الأمريكية)

اللجنة الرابعة (الاحتياجات الإنمائية): وو غوكسيانغ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)

اللجنة الخامسة (الأسماء الجغرافية): جون باركر (استراليا)

١٢ - وفي الجلسة العامة الأولى أيضاً، قرر المؤتمر تفويض اللجان الفنية بانتخاب مقرريها.

#### ياء - تنظيم الأعمال

١٣ - في الجلسة العامة الأولى، أقر المؤتمر تنظيم الأعمال على النحو الوارد في الكتيب "مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ: أحد معالم التنمية المستدامة"، على النحو المنقح شفويًا، على أن يكون مفهوماً أنه قد يجري إدخال تعديلات طفيفة عليه، حسب الاقتضاء.

#### كاف - الوثائق

١٤ - تظهر قائمة بالوثائق المقدمة إلى المؤتمر في المرفق الثاني لهذا التقرير. وسيتم جمع الورقات الفنية بعد مراجعتها وتحريرها.

#### لام - بيان وثائق التفويض

١٥ - في الجلسة الخامسة، المقعدودة في ١٤ نيسان/ابريل، أعلن رئيس المؤتمر أن لجنة وثائق التفويض استعرضت جميع وثائق التفويض ووجدتها نظامية.

#### ميم - الحضور

١٦ - حضر المؤتمر ٢٠٠ ممثل ومراقب عن ٣٤ بلداً وإقليمياً و ١٢ منظمة علمية حكومية دولية ودولية.

## ثانياً- الجلسات العامة

١٧ - في الجلسة العامة الثانية، المعقودة في ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، عرض داتو عبد المجيد محمد تقريراً للمجلس التنفيذي للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ (E/CONF.92/L.10) عن الأنشطة في مجال الهيكل الأساسي للمعلومات الجغرافية، المصطلح بها وفقاً لقرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الرابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، وعن التقدم الذي أحرزته اللجنة الدائمة في إنجاز خطط عملها وأنشطتها المستقبلية المقترحة.

١٨ - وفي الجلسة ذاتها، عرض رودولف ماتينداس (إندونيسيا)، رئيس الفريق العامل الأول "الشبكة الجيوديسية الإقليمية" التابع للجنة الدائمة، تقريراً للفريق (E/CONS.92/L.11) بشأن الإنجازات التي تحققت خلال السنوات الثلاث الماضية في تنفيذ شبكة جيوديسية مشتركة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، بوصفها أساساً لتطبيقات نظم المعلومات الجغرافية الإقليمية.

١٩ - وفي الجلسة العامة الثانية أيضاً، عرض بيتر هولند (استراليا)، رئيس الفريق العامل الثاني "البيانات الأساسية الإقليمية" التابع للجنة الدائمة، تقريراً للفريق (E/CONS.92/L.12) بشأن الأنشطة التي تتعلق بالبيانات الأساسية من خلال وضع مجموعات وآليات إقليمية للبيانات الأساسية بغرض تقاسم هذه البيانات. وقد تم الشروع في مشروع تجريبي يعالج مسألة الحدود الإدارية. وتُقترح في هذا التقرير الأنشطة المستقبلية التي تتناول السياسة العامة بشأن تقاسم البيانات، وتقديم المساعدة إلى الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية، وتوضيح مفهوم المقاصة ومعاجم البيانات وتغير البيانات.

٢٠ - وفي الجلسة ذاتها، عرض درو كلارك، أمين اللجنة الدائمة، تقريراً لفرة العمل المعنية بالاحتياجات الإنمائية التابعة للجنة الدائمة (E/CONF.92/L.14) بشأن الأنشطة في مجال مسائل الهيكل الأساسي للمعلومات الجغرافية والإطار المؤسسي التي تتصل باستراتيجية الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، وتحديد الاحتياجات الإنمائية للهيكل الأساسي للبيانات المكانية الوطنية، ووضع مسرد بالمصطلحات. وقد تم تحديد أولويات الاحتياجات الإنمائية للهيكل الأساسي للبيانات المكانية، فيما يتعلق بالسياسات والبرامج الوطنية للهيكل الأساسي للبيانات المكانية، والجيوديسيا، ومعايير شبكة المعلومات الجغرافية، والتنسيق، والنظم المساحية، ورسم الخرائط الرقمية.

٢١ - وفي الجلسة العامة الثانية أيضاً، أبلغ السيد محمد المؤتمر بشأن حالة تنفيذ قرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الرابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، واقترح نموذجاً أولياً لنظام للرصد من شأنه أن يشكل آلية صالحة لتقييم تنفيذ قرارات المؤتمرات.

٢٢ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى درو كلارك، أمين اللجنة الدائمة، ببيان بشأن حالة تقديم التقارير القطرية. وقد وردت تقارير وطنية من ١٤ من البلدان التي حضرت المؤتمر: ١٣ تقريراً من بلدان آسيا والمحيط الهادئ هي: الاتحاد الروسي وأستراليا وإندونيسيا وبروني دار السلام وتايلند وجمهورية كوريا وسنغافورة

والصين وفيجي ومنغوليا ونيوزيلندا والهند واليابان؛ وتقرير من ألمانيا (انظر المرفق الثاني). ووفقاً لهذه التقارير، تشمل الاتجاهات الرئيسية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ ما يلي: (أ) إحراز تقدم في اعتماد مفهوم الهيكل الأساسي للبيانات المكانية والاعتراف به، والتعجيل في تنفيذ البرامج الوطنية للهيكل الأساسي للبيانات المكانية، واشتراك عدة بلدان في تنفيذ الهيكل الأساسي للبيانات المكانية الإقليمية والعالمية؛ (ب) تعزيز الاتصال والتعاون بين البلدان في المنطقة لحيازة البيانات المكانية وتقاسمها، من خلال أنشطة اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.

٢٣ - وفي الجلسة العامة الثالثة، المعقودة في ١٢ نيسان/أبريل، عرض ديريك كلارك، رئيس اللجنة التوجيهية للهيكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية، ورقة بعنوان "الهيكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية والأمم الجديدة: التحديات والفرص فيما يتصل بالتعاون العالمي" (E/CONF.92/BP.2). وأبرزت هذه الورقة الترابط الوثيق بين مسائل المعلومات الجغرافية الوطنية والإقليمية والعالمية. فكثير من القضايا الإنمائية تمتد إلى ما وراء الحدود الوطنية والإقليمية، وتستفيد البلدان من التعاون مع البلدان الأخرى. وفضلاً عن ذلك، فلن تكون المبادرات والبرامج العالمية فعالة إلا إذا اقترنت بالمشاركة الكاملة من البلدان الأعضاء على المستوى الوطني والإقليمي. ولتحقيق أفضل مشاركة في مجتمع الهياكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية، ينبغي للبلدان النامية أولاً أن تضع هيكلًا أساسياً للبيانات المكانية الوطنية يمكن من ثم أن يدمج في النماذج الإقليمية والعالمية. ومن بين التحديات التي تواجهها البلدان النامية، تم التشديد على التعزيز المؤسسي للوكالات الوطنية لرسم الخرائط بدعم تمويلي من جهات مانحة.

٢٤ - وفي الجلسة ذاتها، عرض جون ي. إستس، رئيس اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، ورقة بعنوان "اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية: الحالة الراهنة والخطط والتحديات المستقبلية" (E/CONF.92/BP.3). وانطوى التقرير على معلومات بشأن الخطط والتحديات الحالية والمستقبلية لمشروع رسم الخرائط العالمية. وجرى شرح الأسباب التي أدت إلى اعتماد مقياس ١: ١ ٠٠٠ ٠٠٠ وقرار الكيلومتر. وقد وُضِعَ التشديد على التحدي ذي الحدين: توضيح أن البيانات العالمية ذات أهمية من الناحية المحلية والعكس بالعكس. والأمر الذي يجعل ناتج مشروع رسم الخرائط العالمية فريداً إلى هذه الدرجة هو تزايد مستوى المشاركة الفعالة من جانب وكالات رسم الخرائط الوطنية.

٢٥ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضاً، عرض آيان ب. ويليامسون، رئيس قسم علم القياس في جامعة ملبورن، ورقة بعنوان "إعلان بارثورست الصادر عن الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للمساحين بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة: دوره في الهياكل الأساسية للبيانات المكانية" (E/CONF.92/BP.4). وأورد أن الهياكل الأساسية للبيانات المكانية هي بمثابة عنصر رئيسي في الهياكل الأساسية لإدارة الأراضي، لكن تطويرها يجب أن يكون مدفوعاً بالاحتياجات التجارية. وأكد أن علم المساحة المتعدد الأغراض هو المستقبل وأن التنمية المستدامة لا تعدو كونها لغة منمقة إذا خلت من نظام لإدارة الأراضي.

٢٦ - وفي الجلسة ذاتها، عرض سانتياغو بوريروموتيس، رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسية للبيانات المكانية للأمريكتين، ورقة بعنوان "تشكيل اللجنة الدائمة التابعة للأمم المتحدة المعنية بالهيكل الأساسية للبيانات المكانية للأمريكتين" (E/CONF.92/BP.5). وأورد معلومات بشأن العملية التي دامت ثلاث

سنوات وأفضت إلى تشكيل هذه اللجنة في شباط/ فبراير ٢٠٠٠، ودور هذه اللجنة ورؤيتها. كما أبلغ عن دراسة استقصائية حديثة تدل على مدى الاختلاف الذي تتميز به أمريكا اللاتينية عن المناطق الأخرى في العالم، ثم تكلم عن التحديات التي تواجه اللجنة في دعم وضع هيكل أساسي للبيانات المكانية في تلك المنطقة.

٢٧ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضاً، عرض جون باركر، الرئيس الذي سبق الرئيس الحالي لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية، شعبة جنوب شرق آسيا وجنوب غرب منطقة المحيط الهادئ، ورقة بعنوان "الأسماء الجغرافية والهياكل الأساسية للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ" (E/CONF.92/BP.6). وقدم معلومات عن دور الأسماء الجغرافية داخل الهياكل الأساسية للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ وارتباطاتها، والفوائد التي تجنى من الاستعمال المتسق للأسماء، والفرصة التي تحظى بها اللجنة الدائمة لتوفير أساس للأسماء الجغرافية في أنحاء المنطقة.

٢٨ - وفي الجلسة ذاتها، عرض وو غوكسيانغ، رئيس قسم تطبيقات تكنولوجيا الفضاء التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ورقة بعنوان "دور البرنامج الإقليمي لتطبيقات الفضاء بالنسبة للتنمية المستدامة في الهياكل الأساسية للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ" (E/CONF.92/PB.7). وقدم ممثل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ معلومات عن أنشطة البرنامج الإقليمي لتطبيقات الفضاء بالنسبة للتنمية المستدامة فيما يتعلق بحيازة بيانات الاستشعار عن بعد وطرائق استكمالها، والتطبيقات المتكاملة لشبكة المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد بالنسبة للإدارة المستدامة للموارد الطبيعية والبيئة. وأكد على دور تطبيقات الفضاء في إقامة ودعم هياكل أساسية إقليمية للبيانات المكانية وتوفير الدعم التعليمي والتدريب الموجه نحو بناء القدرات الوطنية.

٢٩ - وفي الجلسة العامة الرابعة، المعقودة في ١٣ نيسان/ابريل، عرض روبرت فوستر، رئيس الاتحاد الدولي للمساحين ورقة بعنوان "قضايا المسح والتحديات في القرن الحادي والعشرين" (E/CONF.92.PB.8). وقدم وصفاً شاملاً لدور المسح في تطور العولمة عموماً، والهياكل الأساسية للمعلومات الجغرافية خصوصاً. وكمثال على ذلك، يمكن للاتحاد الدولي للمساحين أن يؤدي دور الميسر بين منظمات الأمم المتحدة وسائر المنظمات ذات الصلة في ميدان المعلومات الجغرافية.

٣٠ - وفي الجلسة ذاتها، عرض بنغت رايستت، رئيس الرابطة الدولية لرسم الخرائط، ورقة بعنوان "التطورات والتحديات ذات السبق في مجال رسم الخرائط" (E/CONF.92/PB.9). وقد شدد على التحديات الهامة التي يواجهها رسم الخرائط والطريق الذي يجب اتباعه ليؤدي رسم الخرائط دوره في دعم الهياكل الأساسية للبيانات المكانية. وأكد على أن راسم الخرائط التقليدي ينبغي أن يخطو إلى الأمام في المجال الفني بوصفه وسيطاً يعمل في مجال المعلومات المكانية. كما عرض الأحداث والخطط المستقبلية للرابطة الدولية لرسم الخرائط.

٣١ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضاً، عرض جون مانيغ، رئيس اللجنة الفرعية لجنوب آسيا والمحيط الهادئ التابعة للرابطة الدولية للجيوديسيا، ورقة بعنوان "دور الرابطة الدولية للجيوديسيا في تكثيف

شبكات الجيوديسيا العالمية" (E/CONF.92.BP.10). ويدل وصف شامل لأنشطة الرابطة الدولية للجيوديسيا على التزامها القوي بمساعدة الأعمال القائمة على أساس الجيوديسيا في البلدان النامية في إطار مواردها، وبناء هيكل أساسي جيوديسي عالمي متسق. فمثلاً، توفر شبكة المحطات الأساسية الدولية للنظم العالمية لتحديد المواقع خدمات ومنتجات هامة لها صلة مباشرة بمجتمع آسيا والمحيط الهادئ، لا سيما بالنسبة لتكثيف الشبكات الجيوديسية الإقليمية المتماثلة للاستخدام في الهياكل الأساسية للبيانات المكانية. كما تدعم الرابطة الدولية للجيوديسيا أعمال الفريق العامل المعني بالشبكات الإقليمية لآسيا والمحيط الهادئ التابع للجنة الدائمة.

٣٢ - وفي الجلسة ذاتها، عرض ريتشارد غروت، التابع للمعهد الدولي للمسح الفضائي الجوي وعلوم الأرض، ورقة بعنوان "تحويل الوكالات الوطنية لرسم الخرائط إلى شركات: التحديات والفرص" (E/CONF.92/PB.11). وقد تناولت هذه الورقة مسألة أساسية تتعلق بإعادة النظر في ولاية الوكالات الوطنية لرسم الخرائط، التي تجد نفسها بين نارين نتيجة للتطورات والتحويلات الجديدة التي حدثت من جراء التكنولوجيات الجديدة في مجال المعلومات والاتصال وظهور مفهوم المعلومات الجغرافية. وتواجه الوكالات الوطنية لرسم الخرائط احتكاراً طبيعياً متغيراً فيما يتعلق بمسائل الخصخصة والمنتجات ذات القيمة المضافة، والمنافسة الاقتصادية والكفاءة. ولكي تؤكد هذه الوكالات على استمرار أهميتها، يجب أن تشارك في المكون غير الاحتكاري لسوق القيمة المضافة.

٣٣ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضاً، عرض فرانك بياموغيشا، رئيس وحدة قطاع الموارد الريفية والطبيعية، فريق الأبحاث الإنمائية، البنك الدولي، ورقة بعنوان "دعم البنك الدولي للمشاريع التي تتعلق بالأراضي في البلدان النامية: الخبرات والدروس المستفادة بالنسبة للتعاون الدولي" (E/CONF.92/PB.12). وقد استعرضت هذه الورقة الحكمة من وراء دعم البنك الدولي للمشاريع ذات العلاقة بالأراضي والإصلاحات السياسية في البلدان التي تنتقل من الاقتصاد المخطط مركزياً إلى الاقتصاد السوقي وفي سائر البلدان النامية. كذلك أورد التقرير الدروس التي استفاد منها البنك الدولي من هذه الخبرات وما تنطوي عليه بالنسبة للتعاون الدولي. وهناك حاجة إلى مزيد من تقاسم البيانات المكانية (بما في ذلك البيانات المساحية) على المستوى الوطني والدولي وتقاسم أفضل الممارسات في تصميم مشاريع إدارة الأراضي وتنفيذها.

٣٤ - وفي الجلسة ذاتها، عرض شويشي ماتسومورا، من معهد المسح الجغرافي، باليابان، ورقة بعنوان "دور المعلومات الجغرافية في برامج الوكالة اليابانية للتعاون الدولي في أنحاء منطقة آسيا والمحيط الهادئ" (E/CONF.92/BP.13). وورد في هذه الورقة وصف لبرامج التعاون التقني التي تضطلع بها الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، وأشار فيها إلى الطلب المتزايد على تطوير شبكة المعلومات الجغرافية. وأكدت الوكالة التزامها بمواصلة مساعدة البلدان النامية في أنحاء منطقة آسيا والمحيط الهادئ عن طريق برامج المعلومات الجغرافية.

٣٥ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضاً، عرض كيو ماتاروا، من وزارة أشغال الطاقة والتخطيط المادي، بجزر كوك، ورقة بعنوان "تطور شبكة المعلومات الجغرافية والتحديات التي تواجهها في منطقة آسيا والمحيط الهادئ" (E/CONF.92/BP.14). وقد توجه ممثل جزر كوك، بوصفها بلداً جزرياً صغيراً في المحيط

الهادئ، بالشكر إلى الأمم المتحدة على فرصة حضوره ومساهمته في المؤتمر. وقد تكلم عن حلقة عمل المحيط الهادئ التابعة للجنة الدائمة، وهي حلقة العمل التي استضافتها فيجي، وعقدت في صوفا في الفترة من ٢٢ إلى ٢٥ آذار/ مارس ١٩٩٩، ورعتها استراليا وحضرتها ١٥ مقاطعة (من بلدان المحيط الهادئ الجزرية الـ ١٩). كما تكلم عن تشكيل فريق المحيط الهادئ التابع للجنة الدائمة، الذي يمثل الأعضاء الـ ١٩. وشدد على احتياجات فريق المحيط الهادئ الإنمائية وألوياته، بما في ذلك التعزيز المؤسسي، وتوسيع الجيوديسيا الإقليمية بحيث تضم جميع الأعضاء في منطقة المحيط الهادئ، واحتياجات المكتبات من بيانات الاستشعار عن بعد في منطقة المحيط الهادئ.

٣٦ - وفي الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ١٤ نيسان/ابريل، أحاط المؤتمر علماً بتقارير اللجان الفنية وقرر إدماج موجزات التقارير في التقرير النهائي للمؤتمر.

٣٧ - وفي الجلسة ذاتها، قدم ايان ويليامسون، من استراليا، رئيس اللجنة الأولى (المسائل المساحية) مشروع قرار (E/CONF.92/L.39) بعنوان "إعلان باثورست بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة"، قدم على أساس مشاورات غير رسمية.

٣٨ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.39، على النحو المنقح شفويًا (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).

٣٩ - وفي الجلسة ذاتها، قدم السيد ويليامسون مشروع قرار (E/CONF.92/L.40) بعنوان "إنشاء فريق عامل معني بسجل الأراضي الممسوحة"، قدم على أساس مشاورات غير رسمية.

٤٠ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، وبعد أن استمع المؤتمر إلى بيانات أدلى بها ممثلو الصين واستراليا والفلبين، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.40، على النحو المنقح شفويًا (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).

٤١ - وفي الجلسة ذاتها، قدم السيد ويليامسون مشروع قرار (E/CONF.92/L.41) بعنوان "الجوانب الاقتصادية للمسح الحديث ورسم الخرائط والهياكل الأساسية للبيانات المكانية الجغرافية وبرامج إدارة الأراضي"، قدم على أساس مشاورات غير رسمية.

٤٢ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، وبعد أن أدلى ممثلو الصين واستراليا وبروني دار السلام والهند وألمانيا ببيانات، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.41، على النحو المنقح شفويًا (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).

٤٣ - وفي الجلسة ذاتها، قدم مجيد قادر (ماليزيا)، رئيس اللجنة الثانية (الجيوديسيا)، مشروع قرار (E/CONF.92/L.38) بعنوان "الهياكل الأساسية الجيوديسية الإقليمية".

- ٤٤ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، وبعد أن أدلى ممثل جمهورية إيران الإسلامية ببيان، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.38، على النحو المنقح شفويًا (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).
- ٤٥ - وفي الجلسة ذاتها، قدم سعيد نوري-بوشهري (جمهورية إيران الإسلامية)، مقرر اللجنة الثالثة (البيانات الأساسية) مشروع قرار (E/CONF.92/L.36) بعنوان "البيانات الأساسية".
- ٤٦ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، وبعد أن أدلى ممثل نيبال ببيان، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.36، على النحو المنقح شفويًا (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).
- ٤٧ - وفي الجلسة ذاتها، قدم كيو ماتاروا (جزر كوك)، مقرر اللجنة الرابعة (الاحتياجات الإنمائية) مشروع قرار (E/CONF.92/L.37) بعنوان "التعزيز المؤسسي".
- ٤٨ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، وبعد أن أدلى ممثلو الاتحاد الروسي وألمانيا وأستراليا ببيانات، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.37، على النحو المنقح شفويًا (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).
- ٤٩ - وفي الجلسة ذاتها، قدم جون باركر (أستراليا)، مقرر اللجنة الخامسة (الأسماء الجغرافية)، مشروع قرار (E/CONF.92/L.42) بعنوان "تعزيز البرامج الوطنية والإقليمية لتوحيد الأسماء الجغرافية".
- ٥٠ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.42 (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).
- ٥١ - وفي الجلسة ذاتها، قدم سانتياغو بوريرو موتيس (كولومبيا) مشروع قرار (E/CONF.92/L.43) بعنوان "التعاون مع مبادرة الأمم المتحدة لقاعدة البيانات الجغرافية".
- ٥٢ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.43 (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).
- ٥٣ - وفي الجلسة ذاتها، قدم درو كلارك، أمين اللجنة الدائمة، مشروع قرار (E/CONF.92/L.44) بعنوان "كلمة شكر".
- ٥٤ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.44 (انظر الفصل الثامن، الفرع باء).
- ٥٥ - وفي الجلسة ذاتها، قدم درو كلارك، أمين اللجنة الدائمة، مشروع قرار (E/CONF.92/L.35) بعنوان "جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ".

٥٦ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.43 (انظر المرفق الأول).

٥٧ - وفي الجلسة ذاتها، قدم درو كلارك، بوصفه مقرر المؤتمر، مشروع تقرير المؤتمر عن دورته الخامسة عشرة (E/CONF.92/L.34).

٥٨ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، اعتمد المؤتمر مشروع القرار E/CONF.92/L.34، وفوض المقرر بأن يضع الصيغة النهائية له بالتشاور مع الرئيس ونائب الرئيس، مع إدماج أعمال الجلسة فيه.

٥٩ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى الرئيس ببيان ختامي.

### ثالثا - أعمال اللجنة الأولى (المسائل المساحية)

٦٠ - في الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، عرض أيان ويليامسون (استراليا) رئيس اللجنة الأولى (المسائل المساحية)، تقرير اللجنة شفويا. وقد ناقشت حلقة العمل المساحية المسائل الرئيسية التالية:

(أ) أهمية زيادة التوعية بالمسائل المتصلة بإدارة المساحية وإدارة الأراضي في الحكومة والمجتمع الأوسع نطاقاً؛

(ب) ضرورة النظر في الخيارات الاقتصادية المتصلة بنظم الإصلاح المساحي وإدارة الأراضي؛

(ج) أهمية إشراك المجتمعات المحلية في الإصلاح المساحي؛

(د) أهمية تحديد كمية الصلة بين النظم المساحية والتنمية المستدامة؛

(هـ) ضرورة التحديد الكمي لأداء النظم المساحية ونظم إدارة الأراضي؛

(و) ضرورة التعرف على الصعوبات المتعلقة بتكامل البيانات المساحية والطوبوغرافية على الصعيد الوطني؛

(ز) ضرورة الحرص عند وضع معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس حتى لا تتأثر بشكل مفرط بالمسائل المحلية.

٦١ - وكان الهدف من حلقة العمل هو إنشاء فريق عامل معني بسجل الأراضي الممسوحة في إطار اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ لكفالة مواصلة التركيز في مجالي المساحة وإدارة الأراضي ودعم الأنشطة ذات الصلة بهما، ووضع خطة عمل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠. وبغية تبرير إنشاء فريق عامل معني بسجل الأراضي الممسوحة، قامت حلقة العمل بما يلي:

(أ) استعرضت آخر أنشطة مؤتمرات الأمم المتحدة الإقليمية لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ وأنشطة اللجنة الدائمة في مجالي المساحة وإدارة الأراضي حتى هذا التاريخ:

- المؤتمر الإقليمي الثالث عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ - بيجين؛

- المؤتمر الإقليمي الرابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ - بانكوك؛

- إعلان بوغور الصادر عن الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للمساحين بشأن الإصلاح المساحي؛

- إعلان باثورست الصادر عن الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للمساحين بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية؛

(ب) استعرضت أنشطة اجتماع المسؤولين المعني بإدارة الأراضي الذي أنشئ في إطار اللجنة الاقتصادية لأوروبا؛

(ج) استعرضت أنشطة اللجنة السابعة (المسائل المساحية وإدارة الأراضي)، التابعة للاتحاد الدولي للمساحين؛

- بيان بشأن المسائل المساحية؛

- المسائل المساحية عام ٢٠١٤؛

- خطة العمل للفترة ١٩٩٤-١٩٩٨؛

- خطة العمل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢؛

(د) ناقشت الأنشطة المساحية وأنشطة إدارة الأراضي للدول الأعضاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛

- مشاريع تحديد ملكية الأراضي أو مشاريع إدارة الأراضي؛

- إدماج مجموعات البيانات المساحية والطوبوغرافية بحيث تكون جزءاً من الهياكل الأساسية الحكومية أو الوطنية للبيانات المكانية؛

- إضفاء الطابع الأوتوماتيكي على النظم المساحية؛

- إحداث طبقات مساحية وطنية داخل الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية (بما في ذلك العقارات والعناوين) لاسيما أنشطة وكالات القطاع العام لوضع الخرائط في استراليا؛

(هـ) ناقشت ما يبرر حاجة الدول الأعضاء إلى التركيز على المسائل المساحية وإدارة الأراضي في المؤتمرات الإقليمية لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الدائمة، ومن ذلك ما يلي:

- ضرورة تقاسم الخبرات بشأن الإصلاح المساحي؛
- ضرورة تبرير الهياكل الأساسية للمسائل المساحية وإدارة الأراضي وإصلاحها دعماً للتنمية المستدامة؛
- التركيز على تنفيذ توصيات إعلان باثورست الصادر عن الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للمساحين بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة.

٦٢ - وكانت نتائج حلقة العمل على النحو التالي:

- (أ) اتفقت حلقة العمل على اقتراح إنشاء فريق عامل معني بالمساحة تابع للجنة الدائمة؛
- (ب) وافق ثمانية أشخاص من ماليزيا وأستراليا والهند وفيجي ونيوزيلندا على الاشتراك في عمل الفريق العامل؛
- (ج) اتفقت حلقة العمل على أن تقترح على اللجنة الدائمة ومؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط اتخاذ قرار يؤيد إعلان باثورست الصادر عن الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للمساحين.

## رابعاً - أعمال اللجنة الثانية (الجيوديسيا)

٦٣ - في الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، عرض مجيد قادر (ماليزيا)، رئيس اللجنة الثانية (الجيوديسيا) تقرير اللجنة شفويًا. وقد ناقشت اللجنة الثانية في عملها المسائل التالية:

(أ) النظر في الأعمال المتعلقة بالفترة السابقة؛

(ب) بنود الحملة الجيوديسية الإقليمية؛

(ج) المشاريع الجديدة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣؛

(د) وضع خطة العمل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠.

## ألف - الأعمال المتعلقة بالفترة السابقة

### ١ - إقامة شبكة جيوديسية إقليمية دقيقة

٦٤ - أهداف هذا المشروع هي كما يلي:

- إنشاء قيم لتحديد المواقع، داخل إطار مرجعي عالمي، من أجل إقامة شبكة أساسية من المحطات الجيوديسية الدائمة في أنحاء منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛

- وضع استراتيجيات لإقامة محطات دائمة إضافية؛

- المساهمة بتقديم البيانات إلى الدائرة الدولية المعنية بدورة الأرض، والدائرة الدولية المعنية بديناميكية الأرض، والدائرة الدولية المعنية بالتخطيط المساحي بالليزر، بوصفها مساهمة إقليمية في الإطار المرجعي العالمي.

٦٥ - وقدم جون مانغ إلى الاجتماع موجزًا بشأن التقدم الممتاز الذي أحرزه الفريق العامل الأول التابع للجنة الدائمة في إقامة شبكة جيوديسية إقليمية دقيقة للهياكل الأساسية لشبكة المعلومات الجغرافية في آسيا والمحيط الهادئ. وتم تحقيق الشبكة من خلال حملتين للنظام العالمي لتحديد المواقع، هما المشروع الجيوديسي الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ ١٩٩٧ والمشروع الجيوديسي الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ ١٩٩٨. وفي حملتي المراقبة كليهما، جرى استخدام عدد من الأساليب كالنظام العالمي لتحديد المواقع، ونظام دوبلر للتخطيط المداري وتحديد المواقع باللاسلكي بمساعدة السواتل، والتخطيط المساحي بالليزر بمساعدة السواتل، والقياس بالتداخل الضوئي على خط قاعدي شديد الطول. وقد تمت معالجة بيانات

النظام العالمي لتحديد المواقع من قبل استراليا وإندونيسيا والصين وماليزيا واليابان. وأنتجت كلتا الحملتين نتائج هامة كما تم بهما تحقيق درجة من نقل التكنولوجيا إلى البلدان الأعضاء المشاركة. وقد تم بنجاح تنفيذ حملة المشروع الجيوديسي الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ ١٩٩٩، وسوف تعالج البيانات وتعرض على حلقة العمل التي ستعقد في منغوليا في آب/أغسطس ٢٠٠٠.

## ٢ - أوجه الربط بين البيانات على المستويات من المحلية إلى الإقليمية

٦٦ - أهداف هذا المشروع هي كما يلي:

- الربط بين البيانات الجيوديسية الوطنية، بحيث يمكن بسرعة تجميع كافة المعلومات المكانية الآتية من فرادى البلدان في هيكل أساسي إقليمي موحد للبيانات المكانية لأغراض شبكة المعلومات الجغرافية. وستساعد الحملات الميدانية للنظام العالمي لتحديد المواقع على ربط فرادى الشبكات بالبيانات الإقليمية؛

- تيسير وضع بارامترات تحويل مناسبة لتحويل البيانات المكانية من قواعد بيانات قطرية إفرادية إلى هياكل أساسية إقليمية للبيانات المكانية.

٦٧ - وقد استكمل الفريق العامل الأول التابع للجنة الدائمة ما يلي:

- حملة للمراقبة تم تنفيذها بالنظام العالمي لتحديد المواقع، والقياس بالتداخل الضوئي على خط قاعدي شديد الطول، والتخطيط المساحي بالليزر بمساعدة السواتل، ونظام دوبلر للتخطيط المداري وتحديد المواقع باللاسلكي بمساعدة السواتل؛

- حملة للمراقبة بمشاركة جيدة من قبل ١٥ بلداً؛

- معالجة بيانات النظام العالمي لتحديد المواقع وتسليم النتائج إلى الدائرة الدولية لدورة الأرض كي تدرجها في الإطار المرجعي الأرضي الدولي ٢٠٠٠؛

- عرض ورقات بشأن التحويل أعدتها جمهورية إيران الإسلامية وأستراليا ونشرت ضمن أعمال حلقة العمل الثانية.

## ٣ - البيانات الرأسية الإقليمية

٦٨ - أهداف هذا المشروع هي كما يلي:

- وضع استراتيجية لأنسب بيانات رأسية إقليمية، تطبق في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. وسينطوي ذلك على تحري أنسب نهج لمجسم أرضي أمثل غير ملحوم، ومفهوم اعتماد مجسم قطع ناقص مرجعي لربط البيانات الافرادية بالبيانات الإقليمية.

٦٩ - وقد استكمل الفريق العامل الأول ما يلي:

- العرض، في حلقة العمل الثانية، لورقة اعدتها جمهورية إيران الإسلامية تبرز ضرورة إدخال ملاحظات النظام العالمي لتحديد المواقع في عدد من مقاييس مستوى المد والجزر البحري لإدراجها في الحملة الإقليمية لعام ٢٠٠٠؛
- بند الاتصالات الجارية.

#### باء - بنود الحملة الجيوديسية الإقليمية

٧٠ - تشمل الحملة الجيوديسية الإقليمية على ما يلي:

- (أ) حالة حملة المشروع الجيوديسي الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ ١٩٩٩: تم إبلاغ الاجتماع بأن بيانات النظام العالمي لتحديد المواقع الخاصة بالحملة ستوزع على البلدان الأعضاء قريباً. وكان ذلك بسبب التأخر في إدراج البيانات الآتية من ١٠ محطات في جمهورية إيران الإسلامية. وسيجري بحث الحلول للحملة الجيوديسية لعام ١٩٩٩ في حلقة العمل الإقليمية الثالثة في منغوليا؛
- (ب) حلقة العمل الإقليمية الثالثة في منغوليا: أحاط الوفد المنغولي الاجتماع علماءً بالتحضيرات المنجزة، بما في ذلك ما يتعلق بالمكان المخصص لحلقة العمل، ومعلومات السفر، والأنشطة المخطط لها؛
- (ج) البيانات المتعلقة بمركز الأرض: أحاط السيد ماتسومورا، من معهد المسح الجغرافي، باليابان، الاجتماع علماءً بالدراسة التي تجري في اليابان بشأن البيانات المتعلقة بمركز الأرض.

#### جيم - المشاريع الجديدة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣

٧١ - اتفق الاجتماع على الاضطلاع بمشاريع متنوعة على النحو التالي:

- وضع بيانات جيوديسية رأسية إقليمية: وافقت إندونيسيا على أخذ دور الريادة في هذا المشروع؛

- تعزيز هيكل أساسي جيوديسي إقليمي من خلال الحملة التعاونية السنوية.

٧٢ - اتفق الاجتماع على الاضطلاع بالحملة الجيوديسية ٢٠٠٠ في شهري تشرين الأول/اكتوبر وتشرين الثاني/ نوفمبر، لفترة سنتي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ بما يشمل:

(أ) تحسين المجسم الأرضي الإقليمي: دراسة حالات الضعف في بيانات الجاذبية الأرضية (النسبية) ووضع خطة عمل لتلبية مزيد من احتياجات المراقبة بما يؤدي إلى تحسين المجسم الأرضي الإقليمي: وافقت ماليزيا على أخذ دور الريادة في هذا المشروع:

(ب) تنفيذ النظام المرجعي للجاذبية المطلقة: وضع اقتراح للحملة الإقليمية لمراقبة الجاذبية المطلقة بهدف ربط شبكات الجاذبية النسبية بالأطر المرجعية للجاذبية: وافقت اليابان على أخذ دور الريادة في هذا المشروع.

٧٣ - مشاريع أخرى:

- وضع بارامترات التحويل للبيانات المكانية: النظر في مختلف استراتيجيات التحويل القائمة واقتراح استراتيجيات مناسبة للتنفيذ: وافقت الصين على أخذ دور الريادة في هذا المشروع؛

- نقل التكنولوجيا الجيوديسية إلى دول المحيط الهادئ الجزرية: وافقت فيجي على أخذ دور الريادة في هذا المشروع.

دال - وضع خطة عمل الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠

٧٤ - سيوضع مشروع خطة العمل.

## خامسا - أعمال اللجنة الثالثة (البيانات الأساسية)

٧٥ - في الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، عرض سعيد نوري-بوشهري، من جمهورية إيران الإسلامية، تقرير اللجنة الثالثة (البيانات الأساسية) شفويًا. واشتملت أعمال اللجنة الثالثة على ما يلي:

(أ) وضع خطة العمل للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣؛

(ب) استعراض الاختصاصات؛

(ج) تكوين فريق البيانات الأساسية.

٧٦ - وتشتمل خطة العمل لفترة السنوات الثلاث القادمة على ما يلي:

(أ) السياسة العامة؛

(ب) البيانات الأساسية؛

(ج) مذكرات البيانات؛

(د) تطبيقات شبكة المعلومات الجغرافية.

### ألف - السياسة العامة

٧٧ - السياسة العامة:

- السياسة العامة لتقاسم البيانات الأساسية؛
- المبادئ التوجيهية لحيازة البيانات.

٧٨ - في إطار السياسة العامة، توافق البلدان الأعضاء في اللجنة الدائمة على تقاسم البيانات المكانية الأساسية بطريقة سهلة وفعالة ومنصفة من أجل التصدي للمسائل الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والإقليمية. وتقوم اللجنة الدائمة بتحديد أنواع البيانات التي تخضع للسياسة العامة، وعادة ما تكون على خريطة بمقياس رسم ١ : مليون. وتوافق البلدان الأعضاء على العمل بموجب مجموعة من مبادئ الإدارة التي تحدد مسؤوليات حيازة البيانات؛ وشروط الوصول إليها؛ ومضمون البيانات وشروط الامتثال؛ والصلات

مع الهياكل الأساسية للبيانات المكانية على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي؛ واعتبارات السرية والخصوصية والأمن والملكية الفكرية.

٧٩ - وقدم بيتر هولند ملخصاً لتاريخ السياسة العامة وأجزائها الهامة، وأكد على أن هذه ليست سياسة عامة فحسب، بل يمكن إضافة مسائل محددة في مرحلة لاحقة. وكان من المهم جداً بالنسبة للأعضاء أن يعلموا أن هناك صيغة ما للسياسة العامة يمكن البناء عليها ويؤديها المؤتمر. ومجموعات البيانات الأساسية هي بمقياس رسم ١ : مليون؛ وكان هناك قرار مدروس لاختيار هذا المقياس لعدد من الأسباب هي: التخفيف من الحساسية السياسية بإتاحة بيانات المقياس الصغير للمستعملين الآخرين؛ وجعل تقاسم هذه البيانات على الصعيد العالمي والإقليمي منسجماً مع مبادرات مثل الخريطة العالمية والهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية. وذكر أن البيانات الأساسية، وخصوصاً في منطقة المحيط الهادئ، ينبغي أن تقدّم بمقياس أكبر بكثير كي تشمل بالفعل بعض هذه الجزر - شريطة أن تعطى البلدان الأعضاء إذناً بإتاحة هذه البيانات ذات المقياس الأكبر. وينبغي أن تتاح بيانات خط السواحل لاستعمالها في مشروع رائد يختبر السياسة العامة في مقابل الواقع. وقد تم تأييد السياسة العامة - على النحو الذي عرضت به في الاجتماع؛ وأيد الاتحاد الروسي السياسة العامة وأعرب أيضاً عن رغبته في تبادل بيانات الحدود الإدارية مع البلدان ذات الحدود المشتركة معه، كما دعم أنشطة الفريق العامل.

#### باء - البيانات الأساسية

##### ١ - المشروع الذي تضطلع به جامعة ملبورن

٨٠ - يحتاج الاستبيان التقني إلى مزيد من الإجابات القطرية. وما زال المشروع جارياً، وهو ذو فائدة في تحقيق تفهم أكبر لموقف البلدان الأعضاء فيما يتعلق بما لديها من بيانات أساسية وسبيل الحصول على هذه البيانات. وأوصى الاجتماع بمواصلة هذا المشروع ونشر نتائج التحليل عندما يستكمل.

##### ٢ - تقرير بشأن مجموعة بيانات النموذج الأولي

##### لمسار الوصول إلى إطار المعلومات الطبوغرافية

##### الأوروبية: الدروس المستفادة من الخبرة الأوروبية

(عرضه غلين جونستون)

٨١ - ذكر جوليان ويليامز أنه قد يكون من المفيد النظر إلى الأنشطة المتعلقة بتطور الخرائط للاطلاع على الدروس المستفادة في هذه العملية. كما ذكر السيد ويليامز أنه يجدر استطلاع الفريق العامل لمقارنة الأطراف الذي أنشأته شبكة المعلومات الأوروبية المتعددة الأغراض فيما يتعلق بالأرض لمعالجة مشاكل هذه المسألة كي يستفيد منها مشروع مسار الوصول إلى إطار المعلومات الطبوغرافية الأوروبية. وقال الاتحاد الروسي إن هناك عدداً من المشاريع الإقليمية الأخرى التي أوشكت على الاكتمال وأنه قد يكون من المفيد أيضاً دراستها بمزيد من التفصيل، نظراً لأنها واجهت مشاكل مماثلة والتي واجهها مشروع مسار الوصول، كمشروع بحر بارنتس وبحر البلطيق. كما ذكر أن بعض البلدان التي شاركتها في كلتا المبادرتين قدمت

إلى كل مشروع بيانات مختلفة بشأن الموضوع ذاته. وأيد الاجتماع الأعمال التي أنجزت، وأوصى بمواصلة المشروع وتوسيعه بحيث يتضمن تحليلاً للمشاريع المذكورة أعلاه ولأي مشاريع أخرى ذات صلة إقليمية.

### ٣ - تقرير بشأن المشروع الرائد للحدود الإدارية

(عرضه غلين جونستون)

٨٢ - قدم تقرير حالة. وما زالت هناك بيانات مطلوبة من عدد من البلدان قبل التمكن من إجراء أي تحليل. وهذا مشروع هام سيوفر تغذية ارتجاعية هامة عن مواصفات مجموعات البيانات الأساسية كما سيختبر السياسة العامة بشأن تقاسم البيانات الأساسية. وقد تم تأييد حالة المشروع وأوصى الاجتماع بمواصلة المشروع الرائد، وجمع البيانات المطلوبة، وإجراء التحليل، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز في الاجتماع التالي للجنة الدائمة.

جيم - عتد البيانات:

ورقة قدمها منسق العمل

(جون شين، الصين)

٨٣ - قدم السيد شين ملخصاً موجزاً لهذا النشاط وأشار إلى التقرير المرفق بتقرير الحالة الذي قدمه الفريق العامل. وأعرب عن رغبته في أن يذكر على وجه الخصوص التوصيات الأربع الواردة في تقرير الحالة:

(أ) الحصول على تغذية ارتجاعية من البلدان الثلاثة المشاركة بشأن التصميم، وتحسين مشروع التصميم ونموذج العقدة الأولي الذي وضعته الصين؛

(ب) إنشاء عقد بيانات مقترحة في ٤ بلدان؛

(ج) اختبار أول عقدة بيانات منشأة؛

(د) توفير الخدمات التقنية للبلدان النامية الأخرى، حسب الاقتضاء.

٨٤ - وقد أيد الاجتماع هذه التوصيات الأربع. وقدم مينورو أكياما من شبكة المعلومات الجغرافية عرضاً حول تغيير البيانات وأنشطة المقاصة في اليابان. وذكر أنه ينبغي وضع عقدة بلغات متعددة.

دال - تطبيقات شبكة المعلومات الجغرافية

٨٥ - قدم رئيس وفد الاتحاد الروسي، السيد الكسندروف، عرضاً بشأن الأعمال التي اضطلع بها الاتحاد الروسي في السنوات القليلة الماضية. وتكلم عن قانونين في الاتحاد الروسي، أحدهما ينظم الجغرافيا

والجيوديسيا؛ والآخر ينظم تسمية المعالم الجغرافية. وذكر السيد الكسندروف أن الاتحاد الروسي اشترك في عدد من المشاريع الدولية وقدم مثالا لمشروع داخل الاتحاد الروسي (منطقة بايكال) تم تنفيذه بالاشتراك مع المسح الجيولوجي للولايات المتحدة. وقد جرت دراسة منطقة دلتا بايكال (إلى جانب منطقتين أخريين). ونفذت جميع الأعمال باستعمال الصور الساتلية، مع صور ترجع إلى عام ١٩٧٤ بدقة تبلغ نسبتها خمسة إلى سبعة أمتار. واستطاع المشاركون الاستفادة من المشروع في التنبؤ بما سيحدث في مختلف المناطق الجغرافية في حالة وقوع أحداث جوية معينة. وقد كانت التنبؤات صحيحة بنسبة ٨٠ في المائة وأعرب الزملاء في بايكال عن دهشتهم بأن إنجاز جميع هذه الأعمال تم دون زيارة المنطقة. وقد دلّت التوصيات المنبثقة عن المشروع أن القائمين عليه استطاعوا رصد الأنشطة غير المشروعة التي تجري في المنطقة، ورصد التغيرات في الغطاء النباتي، وتقديم أمثلة أخرى للخرائط الرقمية للاتحاد الروسي بأكمله بمقياس ١ : مليون، وجمع معلومات من منظمات أخرى في أنحاء الاتحاد الروسي. وقد أيد الاجتماع نشر أنشطة الاتحاد الروسي، بوصفها من منشورات اللجنة الدائمة، ولاحظ أن الاتحاد الروسي سيضطلع بأبحاث في مشاريع مماثلة، يقدم تقريراً عنها في الاجتماع المقبل.

٨٦ - وفيما يتصل باستعراض الاختصاصات، ذكر بيتر هولند أنه نظراً لأن السياسة العامة بشأن تقاسم المعلومات الأساسية قد اعتمدت، فإن الخطوة التالية هي رصدها بغرض إجراء أي تغييرات في ضوء خبرات المنظمات الأخرى في هذا الصدد.

٨٧ - وقد أيد الاجتماع تكوين الفريق العامل للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣. ووافقت الصين على مواصلة الاضطلاع بدور منسق العمل لهذه المهمة، كما وافقت جمهورية إيران الإسلامية على مواصلة الاضطلاع بدور منسق العمل فيما يتعلق بالبيانات الأساسية، ووافق الاتحاد الروسي على أن يتولى رئاسة التطبيق الإقليمي لشبكة المعلومات الجغرافية. أما رصد السياسة العامة فسيتولاه الرئيس ونائب الرئيس ومنسقو عمل الفريق العامل.

## سادسا - أعمال اللجنة الرابعة (الاحتياجات الإنمائية)

٨٨ - في الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، عرض كيو ماتارورا (جزر كوك)، مقرر اللجنة الرابعة (الاحتياجات الإنمائية) تقرير اللجنة شفويا. وكانت المسائل الأساسية التي نوقشت ما يلي:

(أ) تقييم أعمال فرقة العمل السابقة المعنية بالاحتياجات الإنمائية التابعة للجنة الدائمة، التي ضمت استراليا وجمهورية إيران الإسلامية وماليزيا واليابان، وخصوصاً ما يلي:

١' نشر وثيقة تحدد الهياكل الأساسية الإقليمية؛

٢' التماس معلومات بشأن المساعدة التي تقدمها المسوح الوطنية وبرامج وضع الخرائط ومجالات الاحتياجات الإنمائية المتعلقة بشبكة المعلومات الجغرافية من خلال تعميم استبيان، وإجراء حلقة عمل لمنطقة المحيط الهادئ، والقيام بزيارات مباشرة إلى البلدان؛

٣' وضع مسرد (أو معجم) لمصطلحات الهياكل الأساسية للبيانات المكانية؛

(ب) حلقة عمل المحيط الهادئ التي عقدتها اللجنة الدائمة في صوفا بفيجي في آذار/مارس ١٩٩٩ للمساعدة على استكمال الاستبيانات المتعلقة ببلدان المحيط الهادئ والتي شهدت تشكيل فريق المحيط الهادئ التابع للجنة الدائمة لدراسة الاهتمامات الفريدة والخاصة لدول المحيط الهادئ الجزرية في مجال تنمية شبكة المعلومات الجغرافية وما يتصل بها؛

(ج) الأعمال التحضيرية بما في ذلك ترجمة مواد اللجنة الدائمة من قبل جمهورية إيران الإسلامية من أجل حلقة عمل لغرب آسيا مخصصة للبلدان الناطقة بالروسية؛

(د) المجالات الهامة فيما يتعلق بالتعليم والتدريب وخصوصاً فيما يتعلق باتساق البرامج التعليمية والتدريبية والحصول عليها؛

(هـ) الحاجة إلى معلومات بشأن البرامج التعليمية والتدريبية بما في ذلك ملاحظة العمل الواسع النطاق الذي أنجزه الاتحاد الروسي بالفعل في هذا المجال؛

(و) الحاجة إلى فريق عامل ينفذ عمل فرقة العمل السابقة ويوسعه.

٨٩ - كذلك فقد ناقشت اللجنة تسمية الفريق العامل المقترح. وتم الاتفاق على أن يكون اسمه "الفريق العامل لتعزيز المؤسسي التابع للجنة الدائمة. وسيشمل عمل هذا الفريق العامل المجالات التالية:

- مشاركة الأعضاء في اللجنة الدائمة كالمشاركة في الاجتماعات السنوية وحلقات العمل التي يجريها الفريق العامل؛
- التعليم والتدريب والحاجة إلى معلومات بشأن الحصول على برامج تعليمية وتدريبية متسقة؛
- البرامج دون الإقليمية لآسيا والمحيط الهادئ حيث يتم الاعتراف بالطبيعة المتنوعة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ. وفي إطار فرقة العمل السابقة كان اسم المناطق الفرعية الأربع غرب آسيا، وشمال آسيا، وجنوب شرق آسيا، واقيانوسيا والمحيط الهادئ.

## سابعاً - أعمال اللجنة الخامسة (الأسماء الجغرافية)

٩٠ - في الجلسة العامة الخامسة، عرض جون باركر (استراليا)، رئيس اللجنة الخامسة (الأسماء الجغرافية) تقرير اللجنة شفويًا. واشتملت المسائل التي جرت مناقشتها على ما يلي:

(أ) المعلومات الأساسية عن تكوين فريق الخبراء التابع للأمم المتحدة المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية وبعض جوانب أعماله؛

(ب) مبادئ توحيد المقاييس والاتساق؛

(ج) أهمية المبادئ التوجيهية المتعلقة بأسماء المواقع الجغرافية؛

(د) أمثلة لما يمكن إدراجه في المبادئ التوجيهية المتعلقة بأسماء المواقع الجغرافية؛

(هـ) تحديد البلدان في مختلف التقسيمات التي يضعها فريق الخبراء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

٩١ - وقد عُمم عدد من وثائق الأمم المتحدة والبلدان أثناء المؤتمر، ومن بينها أمثلة عن كيفية اتباع نهج موحد فيما يتصل بالتسميات والمبادئ التوجيهية لأسماء المواقع الجغرافية ومواد عن الجمع الميداني للأسماء.

## ثامنا - القرارات التي اعتمدها المؤتمر

### ألف - قائمة القرارات

- ١ - البيانات الأساسية
- ٢ - التعزيز المؤسسي، والتعليم والتدريب
- ٣ - الهياكل الأساسية الجيوديسية الإقليمية
- ٤ - إعلان باثورست بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة
- ٥ - إنشاء فريق عامل معني بسجل الأراضي الممسوحة
- ٦ - الجوانب الاقتصادية للمسح الحديث ورسم الخرائط والهياكل الأساسية للبيانات المكانية الجغرافية وبرامج إدارة الأراضي
- ٧ - تعزيز البرامج الوطنية والإقليمية لتوحيد الأسماء الجغرافية
- ٨ - التعاون مع مبادرة الأمم المتحدة لقاعدة البيانات الجغرافية
- ٩ - توجيه الشكر

١ - البيانات الأساسية

إن المؤتمر،

إذ يعترف بالتقدم الذي أحرزه الفريق العامل التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ المعني بالبيانات الأساسية الإقليمية في مشاريعه المتعلقة بالهيكل الأساسية للبيانات المكانية (أو الهيكل الأساسية للمعلومات الجغرافية) في السنوات الثلاث الماضية،

- ١ - يؤيد السياسة العامة لتقاسم البيانات الأساسية على النحو المطروح في الاجتماع؛
- ٢ - يؤيد أيضاً استمرار عمل الفريق العامل التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ المعني بالبيانات الأساسية الإقليمية؛
- ٣ - يوصي بأن يضع الفريق العامل وينفذ خطة عمل تأخذ في الاعتبار الأهداف التالية:
  - (أ) وضع نظام لرصد السياسة العامة بشأن تقاسم البيانات الأساسية يأخذ في الاعتبار التطورات الحديثة في السياسات المنبثقة عن كل من البلدان الأعضاء والمبادرات الإقليمية؛
  - (ب) استكمال تحليل الردود على الاستبيان التقني بشأن البيانات الأساسية ونشر نتائجه؛
  - (ج) استكمال المشروع الرائد لمجموعة بيانات الحدود الإدارية؛
  - (د) استكمال تحليل مجموعات البيانات الأساسية الإقليمية التي توضع في مناطق أخرى، لا سيما في منطقتي بحر بارنتس وبحر البلطيق في أوروبا؛
  - (هـ) وضع المواصفات وخطة التنفيذ فيما يتعلق بمجموعات البيانات الأساسية الإقليمية؛
  - (و) استكمال المشروع الرائد لعقد بيانات الهيكل الأساسية للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛
  - (ز) وضع وصف وخطة تنفيذ لشبكة عقد البيانات الخاصة بالمنطقة، مع إعطاء الأولوية لمسائل تغير البيانات، ومعجم البيانات، والمقاصة؛

(ح) تعميم التوضيح الخاص بتطبيق نظم المعلومات الجغرافية الذي قدمه الاتحاد الروسي، وكذلك وضع توضيحات تطبيقية لشبكة المعلومات الجغرافية تدعم التوضيحات القائمة في المنطقة والمعنية بتطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية؛

(ط) إقامة روابط مع المنظمات المعنية بالتوحيد كاللجنة التقنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد الأسماء واتحاد شبكة المعلومات الجغرافية المفتوح ووضع برنامج للحلقات الدراسية التقنية يشترك فيه العلماء وسائر أصحاب المصلحة في المسائل التي يتناولها الفريق العامل.

## ٢ - التعزيز المؤسسي، والتعليم والتدريب

### إن المؤتمر،

إذ يلاحظ التقدم الهام الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالاحتياجات الإنمائية التابعة للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ منذ إنشائها في عام ١٩٩٨، وضرورة الاضطلاع بما تبقى من المهام المنبثقة عن خطة عمل فرقة العمل،

وإذ يلاحظ أيضاً تنوع طبيعة منطقة آسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يلاحظ كذلك أن تحقيق حد أدنى من مستويات بناء القدرات والتعليم والتدريب هو عامل هام للنجاح في سبيل تحقيق نتائج مستدامة لجميع مشاريع الجيوديسيا ووضع الخرائط والمسائل المساحية والاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية وإدارة الأراضي وتنظيم الأراضي،

وإذ يأخذ في الاعتبار أن الموارد المخصصة لبناء القدرات والتعليم والتدريب في العالم لا تكفي، من الناحيتين الكيفية والكمية، لتلبية هذا الطلب المتزايد، وهي قليلة بصورة خاصة في مجالات إدارة الأراضي وتنظيم الأراضي،

وإذ يقر بأن كثيراً من مشاريع الجيوديسيا ووضع الخرائط وتحديد ملكية الأراضي والمسائل المساحية وإدارة الأراضي وتنظيم الأراضي تضطلع بها الدول الأعضاء،

وإذ يقر أيضاً بأن برامج ومرافق التعليم والتدريب في أنحاء المنطقة قد لا تكون متسقة أو في متناول جميع الدول الأعضاء،

يوصي بتشكيل فريق عامل معني بالتعزيز المؤسسي تابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ يضع خطة عمل شاملة تعمم على أعضاء المجلس

التنفيذي قبل شهر واحد على الأقل من اجتماع المجلس في اليابان في تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٠  
وتتناول البنود التالية:

(أ) اشترك الدول الأعضاء:

'١' بيان الاحتياجات الإنمائية للدول الأعضاء؛

'٢' المشاركة في اجتماعات اللجنة الدائمة وأنشطة الفريق العامل؛

'٣' المشاركة في حلقات العمل الإقليمية؛

(ب) التعليم والتدريب:

'١' استقصاء مرافق التعليم والتدريب (بما يشمل، ولا يقتصر على، البرامج وتكرار  
حدوثها والتكاليف وأعداد الطلاب؛

'٢' تطوير مكتبة لبيانات المعلومات التعليمية والتدريبية للمنطقة ونشرها والمحافظة

عليها؛

'٣' دراسة تحركات الطلاب بعد التخرج؛

'٤' وضع مسرد بمصطلحات الهياكل الأساسية للبيانات المكانية؛

(ج) البرامج دون الإقليمية:

'١' فريق منطقة المحيط الهادئ (التعزيز المؤسسي، الجيوديسيا الإقليمية، مكتبة بيانات

الاستشعار عن بعد)؛

'٢' حلقة عمل غرب آسيا؛

'٣' أنشطة رابطة أمم جنوب شرقي آسيا.

إن المؤتمر،

إذ يعترف بالتقدم الكبير المحرز في إنشاء إطار جيوديسي للهياكل الأساسية للبيانات المكانية في السنوات الثلاث الأخيرة،

وإذ يدرك استمرار الحاجة إلى إنشاء هيكل أساسي جيوديسي لنظام المعلومات الجغرافية في آسيا والمحيط الهادئ والرغبة في إنفاذ مختلف التطبيقات في ميدان الجيوديسيا وشبكة المعلومات الجغرافية، وتعزيز نقل التكنولوجيا وتبادل المعلومات بين البلدان في منطقة آسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يلاحظ أهمية توفير هيكل أساسي جيوديسي متسق بوصف ذلك أساساً لتكامل البيانات المكانية بالنسبة لصنع القرار في مجال التنمية المستدامة،

وإذ يأخذ في الاعتبار محدودية الموارد المالية ومحدودية توافر المعدات والخبرات بالنسبة لمراقبة بيانات النظم العالمية لتحديد المواقع ومعالجتها،

١ - يوصي بأن يواصل الفريق العامل التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ المعني بالشبكة الجيوديسية الإقليمية عمله على فترة السنوات الثلاث القادمة، على أن تكون أولويات هذا المشروع على النحو التالي:

(أ) إنشاء بيانات جيوديسية رأسية إقليمية؛

(ب) تعزيز هيكل أساسي جيوديسي إقليمي من خلال الحملات التعاونية السنوية؛

(ج) تحسين المجسم الأرضي الإقليمي؛

(د) تنفيذ نظام مرجعي للجاذبية المطلقة؛

(هـ) وضع بارامترات تحويلية للبيانات المكانية؛

(و) نقل التكنولوجيا الجيوديسية إلى دول المحيط الهادئ الجزرية؛

٢ - يوصي أيضاً بالتماس تمويل خارجي من شأنه أن ييسر هذه المشاريع ويشجع المشاريع الجيوديسية التعاونية بين بلدان آسيا والمحيط الهادئ.

## ٤ - إعلان باثورست بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة

### إن المؤتمر،

إذ يضع في اعتباره تعاضم الضغوط السكانية على الأراضي، لاسيما في المناطق الحضرية، وأن الفقراء يتزايد تركيزهم في الأحياء الفقيرة وأماكن الاستيطان العشوائي في المدن التي ما زالت تزداد اتساعاً، وأن الفروق بين الجنسين في مجال الحصول على الفرص الاقتصادية والاجتماعية تتزايد وضوحاً، وأن توافر مياه الشرب كاد يصل إلى نقطة حرجة، حيث أن التحدي لا يقتصر فقط على تلبية احتياجات سكان العالم من الغذاء والمأوى ونوعية الحياة، بل يتعداه أيضاً إلى كفاية تلبية حاجات الأجيال التي لم تولد بعد،

وإذ يلاحظ أنه إذا لم يتحقق الوصول الفعال إلى الملكية، فإن من الصعب معالجة هذه المسائل، ولا تستطيع الاقتصادات أن تتقدم ولا يمكن أن يتحقق هدف التنمية المستدامة،

وإذ يدرك أن انعدام الأمن في استعمال حقوق الملكية والاستثمار في الأراضي الريفية والحضرية يعيق الحكم الجيد وظهور مجتمع مدني مشارك،

وإذ يدرك أيضاً الدور الأساسي الذي تؤديه إدارة الأراضي والهياكل الأساسية للبيانات المكانية في دعم التنمية المستدامة،

١ - يؤيد النتائج والتوصيات التي خلص إليها إعلان باثورست للاتحاد الدولي للمساحين التابع للأمم المتحدة بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة؛

٢ - يؤيد أيضاً الدعوة إلى التزام من جانب المجتمع الدولي بتوفير الأمن القانوني الفعال لامتلاك الأرض والحصول على الممتلكات بالنسبة لجميع الرجال والنساء، بمن فيهم الشعوب الأصلية وأولئك الذين يعيشون في حالة فقر وسائر الفئات المحرومة؛

٣ - يؤيد على الأخص التوصية التي تدعو إلى التزام من جانب المجتمع الدولي والحكومات بأن تخفض إلى النصف، بحلول سنة ٢٠١٠، من عدد الناس في أنحاء العالم الذين لا يحصلون بصورة فعالة على حقوق آمنة في ملكية الأراضي.

إن المؤتمر،

إذ يلاحظ نتائج جدول أعمال القرن ٢١<sup>(١)</sup> الذي يعزز أهمية وجود أسواق للأراضي تتسم بالكفاءة ويمكن الحصول عليها بناء على نظم مساحية وإنشاء نظم مناسبة لامتلاك الأراضي، بوصفها عوامل رئيسية في مجال دعم التنمية المستدامة والإدارة البيئية،

وإذ يدرك اهتمام الدول الأعضاء بتقاسم الخبرات بشأن المسائل المساحية ومسائل إدارة الأراضي، ولاسيما الدور الذي تؤديه البيانات المساحية في تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية،

وإذ يدرك أيضاً تعدد مشاريع تملك الأرض والمشاريع المساحية ومشاريع إدارة الأراضي التي تضطلع بها الدول الأعضاء،

وإذ يضع في اعتباره الصعوبات التي تواجهها الدول الأعضاء والوكالات المانحة في تقرير كفاءة النظم المساحية ونظم تملك الأراضي ونظم إدارة الأراضي وفعاليتها وأدائها، وتقدر الحالة العالمية،

وإذ يضع في اعتباره النتائج التي توصل إليها إعلان باثورست للاتحاد الدولي للمساحين التابع للأمم المتحدة بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة التي تبين أهمية الهياكل الأساسية المساحية والهياكل الأساسية لإدارة الأراضي في دعم التنمية المستدامة،

وإذ يدرك الصعوبات المعترف بها لدى إنشاء الهيكل الأساسي اللازم لإدارة التنظيم المعقد للحقوق والقيود والمسؤوليات في إطار الأعمال المساحية البحرية،

١ - يوصي بأن تنشئ اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ فريقاً عاملاً معنياً بسجل الأراضي الممسوحة؛

---

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8 والتصويب)، القرار الأول، المرفق الثاني.

٢ - يوصي أيضاً بأن يضطلع الفريق العامل المعني بسجل الأراضي الممسوحة في إطار اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، وبمساعدة الأمم المتحدة ضمن الموارد المتاحة، وبالمساعدة التي تقدمها المنظمات ذات الصلة كالاتحاد الدولي للمساحين والمنظمة الدولية للمساحة البحرية في مجال الخبرة، بخطة عمل للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣ يتحقق بموجبها ما يلي:

(أ) تيسير المناقشة بشأن المساحة البحرية، بالتركيز على المسائل التي ينطوي عليها إنشاء هيكل أساسية إدارية مناسبة لتنظيم الموارد البحرية في سياق اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار؛<sup>(٧)</sup>

(ب) الاضطلاع بدراسة لمسائل إدارة الأراضي ك نطاق التمليك والمسائل المؤسسية، والحقوق المتعلقة بالمياه والشعوب الأصلية والتعدين والنفط، وقضايا الجنسين، والتجمع في الضواحي الحضرية، والخلافات على الأراضي، والمشاكل والمؤشرات، بهدف إنتاج أطلس عالمي وما يتصل به من وثائق، بالاستفادة من الكمية الهائلة من بيانات إدارة الأراضي وتمليك الأراضي الموجودة لدى وكالات الأمم المتحدة؛

(ج) تيسير إقامة حلقة عمل بهدف وضع قوالب شاملة مناسبة لتحليلات الملامح القطرية تصف حالة المسائل المساحية وإدارة الأراضي، وضرورة إدخال تحسينات، مما سييسر وضع العلامات وتطوير مؤشرات الأداء.

## ٦ - الجوانب الاقتصادية للمسح الحديث ورسم الخرائط والهيكل الأساسية للبيانات المكانية الجغرافية وبرامج إدارة الأراضي

### إن المؤتمر،

إذ يلاحظ أن جميع المشاريع الحديثة للمسح ورسم الخرائط والهيكل الأساسية للبيانات المكانية الجغرافية وإدارة الأراضي لا بد أن تتنافس مع المشاريع الأخرى القيمة للحصول على الموارد الاقتصادية الضئيلة،

وإذ يقر بأن كثيراً من الحكومات تسعى إلى تخفيض التكلفة الواقعة على دافعي الضرائب بالنسبة لخدمات البيانات المكانية الجغرافية الأساسية والمتعلقة بالهيكل الأساسية بواسطة أشكال مختلفة من الخصخصة، أو استرداد التكاليف، أو الاستعانة بمصادر خارجية، أو اتخاذ المبادرات المدرة للإيرادات،

---

(٧) الوثائق الرسمية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار، المجلد السابع عشر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.84.V.3)، الوثيقة A/CONF.62/122.

وإذ يرى أن لهذه المبادرات أثراً تقنياً وتنظيمياً ومؤسسياً ملحوظاً في المسح ورسم الخرائط على الصعيد الوطني،

وإذ يضع في اعتباره أن العدد المتزايد من الخيارات أمام الفنيين في ميدان رسم الخرائط يفرض خيارات تلعب فيها الأمور الاقتصادية دوراً حاسماً لدى الحكومة وفي القطاع الخاص على السواء،

١ - يوصي بأن تشرع الأمانة العامة للأمم المتحدة، في إطار الموارد المتاحة، وبالتعاون مع المنظمات والمؤسسات التعليمية المناسبة الأخرى، في حلقة عمل دولية بشأن الجوانب الاقتصادية للمسح الحديث ورسم الخرائط والهيكل الأساسية للبيانات المكانية الجغرافية وإدارة الأراضي؛

٢ - يرحب بدعوة حكومة الهند لاستضافة حلقة العمل المقترحة.

#### ٧ - تعزيز البرامج الوطنية والإقليمية لتوحيد الأسماء الجغرافية

##### إن المؤتمر،

إذ يلاحظ أن الاستعمال المتسق للأسماء الدقيقة للأمكنة هو عنصر أساسي في الاتصال الفعال على الصعيد العالمي، ويدعم التنمية الاجتماعية-الاقتصادية، والتنمية المستدامة، والهيكل الأساسية الوطنية،

وإذ يضع في اعتباره أهمية الأسماء الجغرافية بوصفها مجموعة بيانات أساسية للهيكل الأساسية للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يدرك دور فريق الخبراء التابع للأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية ومؤتمر الأمم المتحدة المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية،

١ - يوصي للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ بأن تدعم أعمال الأمم المتحدة بتشجيع دول المنطقة على وضع نهج موحد ومتسق إزاء تحديد الأسماء الجغرافية والحفاظ على هذا النهج؛

٢ - يوصي أيضاً بتشجيع البلدان على حضور اجتماعات فريق الخبراء التابع للأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية ومؤتمر الأمم المتحدة المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية.

إن المؤتمر،

إذ يأخذ في الاعتبار أهمية المبادرات العالمية للبيانات المكانية التي تشترك فيها وكالات لرسم الخرائط، ومنظمات غير حكومية، ووكالات دولية، وعالم الصناعة والوسط الأكاديمي،

وإذ يعترف بالتقدم الذي أحرزته اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ في بناء هيكل أساسي إقليمي للبيانات المكانية وما نتج عنه من تفهم لتحديات الموارد التقنية والعلمية والمؤسسية والموارد ذات الصلة التي ترتبط بهذه التنمية،

وإذ يعترف بالجهود التي يبذلها الفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية التابع للأمم المتحدة من أجل إيجاد قاعدة بيانات جغرافية للأمم المتحدة على صعيد المنظومة ومتعددة المقاييس،

وإذ يلاحظ إقامة مبادرة الأمم المتحدة لقاعدة البيانات الجغرافية من قبل اللجنة التوجيهية للهيكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية، واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية، والاتحاد الدولي للمساحين، والرابطة الدولية لرسم الخرائط والجمعية الدولية للمسح الفوتوغرافي الجوي للاستشعار من بعد واللجنة الدائمة الإقليمية المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسية للبيانات المكانية للأمر يكتين،

يرحب بالدعم الدؤوب الذي يقدمه الفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية التابع للأمم المتحدة لجهود التنسيق مع المبادرات ذات الصلة التي اتخذها مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ من أجل تحقيق استفادة متبادلة ومتكاملة.

إن المؤتمر،

يعرب عن امتنانه القلبي لحكومة ماليزيا، إدارة المساحة ورسم الخرائط، ولمديرها العام السيد داتو عبد المجيد محمد، على الضيافة الكريمة التي قُدمت لجميع المشاركين في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، من خلال الدعم الكريم الذي تم توفيره لهم.

## المرفق الأول

### جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

- ١ - افتتاح المؤتمر.
- ٢ - انتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر.
- ٣ - أهداف المؤتمر.
- ٤ - المسائل التنظيمية:
  - (أ) النظر في النظام الداخلي واعتماده؛
  - (ب) إقرار جدول الأعمال؛
  - (ج) إنشاء اللجان الفنية وانتخاب الرؤساء والمقررين؛
  - (د) تنظيم أعمال المؤتمر؛
  - (هـ) وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر؛
  - (و) الإجراءات المتعلقة بانتخاب اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.
- ٥ - تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.
- ٦ - تقريراً مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ:
  - (أ) تنفيذ قرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ؛
  - (ب) وضع التقارير القطرية في جدول الأعمال.

- ٧ - الورقات المطلوبة.
- ٨ - اللجان الفنية للمؤتمر.
- ٩ - التقارير والقرارات:
- (أ) تقارير اللجان الفنية للمؤتمر؛
- (ب) اعتماد التقارير وخطط العمل؛
- (ج) اعتماد القرارات.
- ١٠ - استعراض إنجازات المؤتمر.
- ١١ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.
- ١٢ - المسائل التنظيمية المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ:
- (أ) انتخاب المجلس التنفيذي؛
- (ب) الأنظمة الأساسية؛
- (ج) الأفرقة العاملة؛
- (د) الاجتماع المقبل.
- ١٣ - اعتماد تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

## المرفق الثاني

### قائمة الوثائق

| <u>بنء ءءول الأعمال</u> | <u>العنوان/البلء</u>   | <u>الرقم</u>               |
|-------------------------|--|----------------------------|
| ء (ب)                   | ءءول الأعمال المؤقت  | E/CONF.92/INF.1            |
| ء (ب)                   | النظام الءاآلى المؤقت  | E/CONF.92/INF.2            |
|                         | قائمة الوثائق  | E/CONF.92/INF.3<br>(Rev.1) |
|                         | قائمة المشاركون  | E/CONF.92/INF.4<br>(Rev.1) |
| ٦                       | أنشطة شبكة المعلومات الجغرافية، ١٩٩٧-١٩٩٩<br>(مقدمة من سنغافورة)                 | E/CONF.92/L.1              |
| ٦                       | تطور المسح ورسم الخرائط في الصين آلال<br>الفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠<br>(مقدمة من الصين)    | E/CONF.92/L.2              |
| ٦                       | إقامة الهياكل الأساسية للبيانات المكانية الوطنية في<br>الصين<br>(مقدمة من الصين) | E/CONF.92/L.3              |
| ٦                       | تطبيق البيانات المكانية الجغرافية في الصين<br>(مقدمة من الصين)                   | E/CONF.92/L.4              |
| ٦                       | قاعدة سيشوان لإنتاج المعلومات الجغرافية الأساسية<br>الوطنية<br>(مقدمة من الصين)  | E/CONF.92/L.5              |
| ٦                       | تقدم النظم العالمية لتحديد المواقع في الصين<br>(مقدمة من الصين)                  | E/CONF.92/L.6              |
| ٦                       | التعاون التقني في مجال المسح ورسم الخرائط والرسم<br>البياني<br>(مقدمة من الصين)  | E/CONF/92/L.7              |

بند جدول الأعمال

العنوان/البلد

الرقم

|       |  |                                   |
|-------|--|-----------------------------------|
| ٦     | أعمال رسم الخرائط في اليابان ١٩٩٧-١٩٩٩<br>(مقدمة من اليابان)   | E/CONF.92/L.8                     |
| ٦     | تعزيز المشروع العالمي لرسم الخرائط<br>(مقدمة من اليابان)   | E/CONF.92/L.9                     |
| ٥     | تقرير المجلس التنفيذي للجنة الدائمة المعنية بالهيكل<br>الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط<br>الهادئ<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة)  | E/CONF.92/L.10                    |
| ٥     | تقرير الفريق العامل الأول: تقرير عن حالة الشبكة<br>الجيوإقليمية الإقليمية<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة)   | E/CONF.92/L.11<br>E/CONF.92.L.11a |
| ٥     | تقرير الفريق العامل الثاني: تقرير عن حالة البيانات<br>الأساسية الإقليمية مقدم إلى الاجتماع السادس للجنة<br>الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات<br>الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، كوالا لمبور<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة) | E/CONF.92/L.12                    |
| ٥     | تقرير الفريق العامل الثاني: تقرير موجز للبيانات<br>الأساسية الإقليمية بشأن تحليل استبيان مجموعات<br>البيانات الأساسية الإقليمية<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة)   | E/CONF.92/L.13                    |
| ٥     | تقرير حالة مقدم من فرقة العمل المعنية بالاحتياجات<br>الإنمائية<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة)  | E/CONF.92/L.14                    |
| ٥     | الأنظمة الأساسية للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي<br>لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة)  | E/CONF.92/15                      |
| ٧ و ٨ | تقرير بشأن قرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الرابع<br>عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ<br>(مقدمة من اللجنة الدائمة)  | E/CONF.92/L.16                    |

بند جدول الأعمال

العنوان/البلد

الرقم

- ٦ التقرير القطري لأستراليا  
(مقدمة من أستراليا) E/CONF.92/L.17
- ٦ تقرير قطري بشأن أنشطة رسم الخرائط في نيوزيلندا  
(مقدمة من أستراليا) E/CONF.92/L.18
- ٦ تقرير قطري بشأن الحالة الراهنة لأنشطة المسح ووضع  
الخرائط ورسم الخرائط: الهند  
(مقدمة من الهند) E/CONF.92/L.19
- ٦ تحية من اللجنة التقنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية  
لتوحيد الأسماء موجهة إلى مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي  
الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ  
(مقدمة من المنظمة الدولية لتوحيد الأسماء) E/CONF.92/L.20
- ٦ تقرير قطري بشأن مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس  
عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ  
(مقدمة من بروني دار السلام) E/CONF.92/L.21
- ٦ تقرير قطري بشأن تنفيذ قرارات مؤتمر الأمم المتحدة  
الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط  
الهادئ  
(مقدمة من إندونيسيا) E/CONF.92/L.22
- ٦ تقارير قطرية، نيسان/أبريل ٢٠٠٠  
(مقدمة من جمهورية كوريا) E/CONF.92/L.23
- ٦ معلومات موجزة عن الهيكل الأساسي المنغولي للبيانات  
المكانية  
(مقدمة من منغوليا) E/CONF.92/L.24
- ٦ تقرير قطري بشأن الحالة الراهنة لأنشطة المسح ووضع  
الخرائط ورسم الخرائط، ١٩٩٦-١٩٩٩  
(مقدمة من تايلند) E/CONF.92/L.25
- ٦ حالة أنشطة رسم الخرائط: خبرات فيجي  
(مقدمة من فيجي) E/CONF.92/L.26

بند جدول الأعمال

العنوان/البلد

الرقم

- ٦ الهيكل الأساسي للبيانات المكانية وهندسة المعلومات الجغرافية: نهج ألمانيا وخبراتها (مقدمة من ألمانيا) E/CONF.92/L.27
- ٦ البيانات الجغرافية ونظم المعلومات منظور ألماني (مقدمة من ألمانيا) E/CONF.92/L.28
- ٩ (ح) بيانات جيوديسية جديدة وما يتصل بها من تغيرات بالنسبة للرسومات البحرية اليابانية (مقدمة من اليابان) E/CONF.92/L.29
- ٩ (ح) الحالة الراهنة للرسومات البحرية الإلكترونية والرسومات الورقية التي يجري إنتاجها في اليابان (مقدمة من اليابان) E/CONF.92/L.30
- ٦ التقرير القطري للاتحاد الروسي (مقدمة من الاتحاد الروسي) E/CONF.92/L.31
- ٦ المسح ووضع الخرائط في الفلبين (مقدمة من الفلبين) E/CONF.92/L.32
- ٦ الحالة الراهنة لتطور المسح في نيبال (مقدمة من نيبال) E/CONF.92/L.33
- ١٢ مشروع تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ E/CONF.92/L.34
- ١١ جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ E/CONF.92/L.35
- ٩ البيانات الأساسية: مشروع قرار مقدم من اللجنة الفنية الثالثة E/CONF.92/L.36
- ٩ التعزيز المؤسسي: مشروع قرار مقدم من اللجنة الفنية الرابعة E/CONF.92/L.37

بند جدول الأعمال

العنوان/البلد

الرقم

- ٩ الهياكل الأساسية الجيوديسية الإقليمية: مشروع حل مقدم  
من اللجنة الفنية الأولى E/CONF.92/L.38
- ٩ إعلان باثورست بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية  
المستدامة: مشروع قرار مقدم من اللجنة الفنية الأولى E/CONF.92/L.39
- ٩ إنشاء فريق عامل معني بسجل الأراضي الممسوحة:  
مشروع قرار مقدم من اللجنة الفنية الأولى E/CONF.92/L.40
- ٩ الجوانب الاقتصادية للمسح الحديث ورسم الخرائط  
والهياكل الأساسية للبيانات المكانية الجغرافية وبرامج  
إدارة الأراضي: مشروع قرار مقدم من اللجنة الفنية الأولى E/CONF.92/L.41
- ٩ تعزيز البرامج الوطنية والإقليمية لتوحيد الأسماء  
الجغرافية: مشروع قرار مقدم من اللجنة الفنية الخامسة E/CONF.92/L.42
- ٩ التعاون مع مبادرة الأمم المتحدة لقاعدة البيانات  
الجغرافية: مشروع قرار مقدم من رئيس المؤتمر E/CONF.92/L.43
- ٩ كلمة شكر: مشروع قرار مقدم من أمين اللجنة الدائمة E/CONF.92/L.44

ورقات المعلومات الأساسية

- ٩ (ط) التنمية المستدامة بوصفها اتجاههاً عالمياً (مقدمة من  
شعبة التنمية المستدامة، إدارة الشؤون الاقتصادية  
والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة) E/CONF.92/BP.1
- ٩ (ط) الهياكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية والأمم  
الجديدة: التحديات والفرص فيما يتصل بالتعاون العالمي  
(مقدمة من اللجنة التوجيهية للهياكل الأساسية للبيانات  
المكانية العالمية) E/CONF.92/BP.2

- ٩ (ط) اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية:  
الحالة الراهنة والخطط والتحديات المستقبلية  
(مقدمة من اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط  
العالمية) E/CONF.92/BP.3
- ٩ (د) إعلان باثورست الصادر عن الأمم المتحدة والاتحاد  
الدولي للمساحين بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية  
المستدامة  
(مقدمة من الاتحاد الدولي للمساحين) E/CONF.92/BP.4
- ٩ (د) عرض لنقطة القوة  
(مقدمة من الاتحاد الدولي للمساحين) E/CONF.92/BP.4a
- ٩ (ط) تشكيل اللجنة الدائمة المعنية بالهياكل الأساسية للبيانات  
المكانية للأمريكيتين  
(مقدمة من كولومبيا) E/CONF.92/BP.5
- ٩ (أ) الأسماء الجغرافية والهياكل الأساسية للبيانات المكانية  
لآسيا والمحيط الهادئ  
(مقدمة من فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء  
الجغرافية) E/CONF.92/BP.6
- ٩ (ك) دور البرنامج الإقليمي لتطبيقات الفضاء بالنسبة للتنمية  
المستدامة في الهياكل الأساسية للبيانات المكانية لآسيا  
والمحيط الهادئ  
(مقدمة من شعبة البيئة وتنمية الموارد الطبيعية، التابعة  
لجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ) E/CONF.92/BP.7
- ٩ (ك) قضايا المسح والتحديات في القرن الحادي والعشرين  
(مقدمة من الاتحاد الدولي للمساحين) E/CONF.92/BP.8
- ٩ (ك) التطورات والتحديات ذات السبق في مجال رسم  
الخرائط  
(مقدمة من الاتحاد الدولي للمساحين) E/CONF.92/BP.9

بند جدول الأعمال

العنوان/البلد

الرقم

- ٩ (م) دور الرابطة الدولية للجيوديسيا في تكثيف شبكات الجيوديسيا العالمية (مقدمة من الرابطة الدولية للجيوديسيا) E/CONF.92/BP.10
- ٩ (م) عرض لنقطة القوة E/CONF.92/BP.10a
- ٩ (ك) تحويل الوكالات الوطنية لرسم الخرائط إلى شركات: التحديات والفرص (مقدمة من المعهد الدولي للمسح الفضائي الجوي وعلوم الأرض) E/CONF.92/BP.11
- ٩ (ل) دعم البنك الدولي للمشاريع التي تتعلق بالأراضي في البلدان النامية: الخبرات والدروس المستفادة بالنسبة للتعاون الدولي (مقدمة من البنك الدولي) E/CONF.92/BP.12
- ٩ (م) دور المعلومات الجغرافية في برامج الوكالة اليابانية للتعاون الدولي في أنحاء منطقة آسيا والمحيط الهادئ E/CONF.92/BP.13
- ٩ تطور شبكة المعلومات الجغرافية والتحديات التي تواجهها في دول المحيط الهادئ الجزرية E/CONF.92/BP.14
- ٩ حلقة العمل في مجال المسائل المساحية وعرض لنقطة القوة E/CONF.92/BP.15  
E/CONF.92/BP.15a
- ٩ وثيقة معلومات أساسية معدة لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ E/CONF.92/BP.16